

# ਨਵੇਂ ਨੈਮ ਵਿਚ ਖੁਲਾਣੀ ਸ਼ਰੂ

ਉਵਨ ਡੀ. ਆਲਬੁਟ  
(ਇਬਹਾਨੀਆਂ 8:6-9)

ਭਲਾ ਪੁਰਾਣੇ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਦੋਹਾਂ ਨੇਮਾਂ ਨੂੰ ਭਾਵ ਮੂਸਾ ਦੀ ਸ਼ਰੂ ਅਤੇ ਮਸੀਹ ਦੀ ਸ਼ਰੂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੀਆਂ ਲਾਗੂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ? ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਸਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ‘ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਸ਼ਰੂ’ ਤਾਂ ਅੱਜ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੈ, ਪਰ ‘ਮੂਸਾ ਦੀ ਸ਼ਰੂ’ (ਵਿਧੀਆਂ, ਨੇਮ, ਕੁਰਬਾਨੀ ਦੇ ਨੇਮ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਜੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ‘ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਸ਼ਰੂ’ ਵਿਚ ਸ਼ਾਸਿਲ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ) ਅੱਜ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਉਹ ਲੋਕ ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸੰਨਤ, ਨੈਤਿਕ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਤੇ ਖਾਣ ਪੀਣ ਦੀਆਂ ਵਿਧੀਆਂ ਬਾਰੇ ਮੂਸਾ ਦੇ ਕੁਝ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਦੂਜੇ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਖੁਦਾ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਿਖਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ‘ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਅੱਗੇ ਪਰਵਾਨ ਅਤੇ ਅਜਿਹਾ ਕਾਰੀਗਰ ਠਹਿਰਾਉਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕਰ ਜਿਹ ਨੂੰ ਲੱਜਿਆਵਾਨ ਨਾ ਹੋਣਾ ਪਵੇ ਅਤੇ ਜਿਹੜਾ ਸਚਿਆਈ ਦੇ ਵਚਨ ਦਾ ਜਥਾਰਥ ਵਖਿਆਣ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੋਵੇ’ (2 ਤਿਮੋਖਿਉਸ 2: 15)।

## ਜਿਸੂ ਅਤੇ ਸ਼ਰੂ

ਭਲਾ ਸ਼ਰੂ ਅਤੇ ਨਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਪਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਹੁਕਮ ਅੱਜ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹਨ? ਯਿਸੂ ਦੀ ਗੱਲ ਦਾ ਅਰਥ ਇਹ ਸਿਖਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਰਹਿੰਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਤਕ ਲਾਗੂ ਰਹਿਣਗੇ। ‘ਇਹ ਨਾ ਸਮਝੋ ਕਿ ਮੈਂ ਤੁਰੇਤ ਯਾ ਨਬੀਆਂ ਨੂੰ ਖੰਡਣ ਆਇਆ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਖੰਡਣ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਪੂਰਿਆਂ ਕਰਨ ਨੂੰ ਆਇਆ ਹਾਂ। ਕਿਉਂ ਜੋ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੱਚ ਆਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਨਾ ਚਿਰ ਅਕਾਸ਼ ਅਤੇ ਧਰਤੀ ਟਲ ਨਾ ਜਾਣ ਇਕ ਅੱਖਰ ਜਾਂ ਇਕ ਬਿੰਦੀ ਵੀ ਤੁਰੇਤ ਦੀ ਨਾ ਟਲੇਗੀ ਜਦ ਤੀਕ ਸਭ ਕੁਝ ਪੂਰਾ ਨਾ ਹੋਵੇ’ (ਮੱਤੀ 5: 17, 18)।

ਇਸ ਕਥਨ ਵਿਚ ਕਈ ਅਹਿਮ ਗੱਲਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ: (1) ਯਿਸੂ ਦੇ ਆਉਣ ਦਾ ਮਕਸਦ ਸ਼ਰੂ ਜਾਂ ਨਬੂਵਤਾਂ ਨੂੰ ਮਿਟਾਉਣਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। (2) ਉਹ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਿਆਂ ਕਰਨ ਆਇਆ ਸੀ। (3) ਯਿਸੂ ਸ਼ਰੂ ਦੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਨਬੀਆਂ ਦੇ ਵਚਨਾਂ ਦੀ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। (4) ਖੁਦਾ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਭ ਨਬੂਵਤਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਅਕਾਸ਼ ਅਤੇ ਧਰਤੀ ਨਹੀਂ ਟਲ ਸਕਦੇ। (5) ਯਿਸੂ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਸ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਹਰ ਨਬੂਵਤ ਪੂਰੀ ਹੋਵੇਗੀ। (6) ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਣ ਤੇ ਨਬੂਵਤਾਂ ਟਲ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ (ਭਾਵ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੁਬਾਰਾ ਪੂਰੇ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ)।

ਯਿਸੂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ (1) ਸ਼ਰੂ ਅਤੇ ਨਬੂਵਤਾਂ ਦੇ ਹੁਕਮ ਅਕਾਸ਼ ਅਤੇ ਧਰਤੀ ਦੇ ਟਲਣ ਤਕ ਰਹਿਣਗੇ ਜਾਂ (2) ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁਕੰਮਲ ਅਰਥ ਦੇਣ ਲਈ ਆਇਆ

ਸੀ (ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਕੁਝ ਅਨੁਵਾਦਾਂ ਵਿਚ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)।

ਜਿਸੂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਦੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਦੀਆਂ ਜੁਲਦੀਆਂ ਨਥੁਵਤਾਂ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦਿਓ:

ਮੈਂ ਖੰਡਣ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਪੂਰਿਆਂ ਕਰਨ ਨੂੰ ਆਇਆ ਹਾਂ (ਮੱਤੀ 5: 17)।

ਮੈਂ ਧਰਮੀਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਪਾਪੀਆਂ ਨੂੰ ਬੁਲਾਉਣ ਆਇਆ ਹਾਂ (ਮੱਤੀ 9: 13)।

ਮੈਂ ਮੇਲ ਕਰਾਉਣ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਤਲਵਾਰ ਚਲਾਉਣ ਆਇਆ ਹਾਂ (ਮੱਤੀ 10: 34)।

ਮੈਂ ਜਗਤ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਉਣ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਜਗਤ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਆਇਆ ਹਾਂ (ਯੂਹੰਨਾ 12: 47)।

ਜਿਸੂ ਧਰਮੀਆਂ ਅਤੇ ਪਾਪੀਆਂ ਲਈ (ਮੱਤੀ 28: 19), ਮੇਲ ਕਰਾਉਣ (ਯੂਹੰਨਾ 14: 27) ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਕਰਨ (ਯੂਹੰਨਾ 5: 22) ਆਇਆ। ਭਲਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਵਿਰੋਧਾਭਾਸ ਹੈ? ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਾਕਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਯੂਨਾਨੀ ਵਾਕ ਰਚਨਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ “‘A, B ਜਿੰਨਾ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ’” ਪਰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ “‘A ਹੈ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ B.’” ਹਰ ਵਾਕ ਦੇ ਭਾਗ A ਵਿਚ “‘ਸਿਰਫ਼’” ਜਾਂ “‘ਨਿਰੂਾ’” ਸ਼ਾਮਿਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਇਤਾਂ ਵਿਚ ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਮੁਹਾਵਰਾ ਬਣ ਜਾਵੇ, ‘‘ਨਿਰੂਾ ਧਰਮੀਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਪਾਪੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬੁਲਾਉਣ ਆਇਆ’’; ਅਤੇ “‘ਮੇਲ ਕਰਾਉਣ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਤਲਵਾਰ ਵੀ ਲਿਆਇਆ ਹਾਂ’”; “‘ਨਿਆਂ ਕਰਨ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਵੀ ਆਇਆ ਹਾਂ’”; “‘ਮਿਟਾਉਣ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਸ਼ਰੂਆਤ ਨੂੰ ਪੂਰਿਆਂ ਕਰਨ ਵੀ ਆਇਆ ਹਾਂ।’”

ਇਸ ਉਦਾਹਰਣ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੋ। ਕਿਸੇ ਨੇ ਦੁਕਾਨ ਤੋਂ ਕੁਝ ਚੀਜ਼ਾਂ ਖਰੀਦੀਆਂ। ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ, ਪਰ ਇਕ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਕਿ ਉਹ ਕੀਮਤ ਚੁਕਾ ਦੇਵੇਗਾ। ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਗਾਹਕ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਫੇਰ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਫੇਰ ਯਕੀਨ ਦੁਆਇਆ ਕਿ “‘ਇਹ ਨਾ ਸਮਝੀਂ ਕਿ ਮੈਂ ਇਸ ਸੌਦੇ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਆਇਆ ਹਾਂ; ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਆਇਆ ਹਾਂ। ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਲ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤਕ ਮੈਂ ਸੌਦੇ ਦੀ ਪਾਈ-ਪਾਈ ਚੁਕਾ ਕੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਦਿਆਂਗਾ।’”

ਇਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਕੁਝ ਗੱਲਾਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੋਣਗੀਆਂ: (1) ਗਾਹਕ ਨੇ ਬਿੱਲ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਈ ਸੀ। (2) ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ਸੀ; ਉਹ ਅਗਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਵੀ ਬਿੱਲ ਦੇ ਸਕਦਾ ਸੀ। (3) ਬਿੱਲ ਦੇ ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਾਗਜ਼ ਤਾਂ ਰਿਕਾਰਡ ਲਈ ਰਹਿ ਜਾਣੇ ਸਨ, ਪਰ ਸਮਝੌਤਾ ਹੁਣ ਪੜਾਵੀ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣਾ ਸੀ। ਅਖੀਰ (4) ਬਿੱਲ ਚੁਕਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਸ਼ਰਤਾਂ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀਆਂ ਸਨ (ਭਾਵ ਇਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਬਾਰ-ਬਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ)।

ਸ਼ਰੂਆਤ ਨੂੰ ਨਥੁਵਤਾਂ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ 'ਤੇ ਵੀ ਇਹੀ ਗੱਲ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਿਸੂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ

ਰੱਦ ਕਰਨ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਆਇਆ ਸੀ। ਜੋ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਆਇਆ ਹੁੰਦਾ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਜੋ ਕੁਝ ਸਰ੍ਵ ਅਤੇ ਨਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਉਸਦੇ ਬਾਰੇ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਪੂਰਾ ਕਰੇਗਾ, ਉਸ ਨੇ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਣ ਤੇ ਉਹ ਟਲ ਗਈਆਂ। ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਜੇ ਉਹ ਨਾ ਟਲਦੀਆਂ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬਾਰ-ਬਾਰ ਮਰਨਾ ਅਤੇ ਜੀ ਉੱਠਣਾ ਪੈਂਦਾ। ਹੁਣ ਇਸ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕੋ ਵਾਰ ਪੂਰਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ (ਲੂਕਾ 24:44; 1 ਕੁਰਿੰਧੀਆਂ 15:3, 4; ਇਬਰਾਨੀਆਂ 10:11, 12)।

ਅਨੁਵਾਦ ਹੋਇਆ ਸ਼ਬਦ ‘‘ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ’’ ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਸ਼ਬਦ *pleroo* (ਪਲੇਰੂ) ਤੋਂ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਭਾਵ ਹੈ, ‘‘ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ,’’ ਨਬੂਵਤ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਨਬੀ ਦੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ (ਮੱਤੀ 1:22; 2:15, 17, 23); ‘‘ਸਾਨੂੰ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਧਰਮ ਨੂੰ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੂਰਾ ਕਰੀਏ’’ (ਮੱਤੀ 3:15; ਮਰਕੁਸ 1:15; ਲੂਕਾ 7:1)। ‘‘ਪੂਰਾ ਭਰਨਾ’’ (ਮੱਤੀ 13:48; 23:32; ਲੂਕਾ 3:5)। ਕੋਈ ਵੀ ਦੂਜਾ ਸੰਦਰਭ ਜਿੱਥੇ ਪਲੈਰੂ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੋਵੇ ਮੱਤੀ 5:17 ਦੇ ਅਨੁਵਾਦ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਣ ਲਈ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਠਹਿਰਾ ਸਕਦਾ ਕਿ ਯਿਸੂ ਸਰ੍ਵ ਅਤੇ ਨਬੂਵਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਅਰਥ ਦੇਣ ਲਈ ਆਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਆਇਤ ਵਿਚ ਯਿਸੂ ਨਬੂਵਤ ਅਤੇ ਉਸ ਪੂਰਣਤਾ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਆਇਆ ਸੀ।

ਜੇ ਇਸ ਆਇਤ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਇਹ ਅਰਥ ਕੱਢਣ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਆਖਿਆ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ, ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਯਿਸੂ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਦੇ ਲੇਖਕਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਨਿਰਾਸਾਜਨਕ ਵਿਰੋਧਾਭਾਸ ਮਿਲਦਾ ਸੀ। ਇਹ ਆਇਤਾਂ ਤਸਦੀਕ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਸਰ੍ਵ ਅਤੇ ਇਸਰਾਏਲ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਇਹ ਨੇਮ ਇਕ ਪਾਸੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਯਿਸੂ ਨੇ ਵੀ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰ੍ਵ ਵਿਚ ਬਦਲਾਅ ਹੋਣਾ ਸੀ।

ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, ਭਲਾ, ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਨਿਰਬੁੱਧ ਹੋ? ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ ਭਈ ਜੋ ਕੁਝ ਬਾਹਰੋਂ ਮਨੁੱਖ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਸੋ ਉਹ ਨੂੰ ਭਿਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ? ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪਰ ਛਿੱਡ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਖਾਨੇ ਵਿਚ ਨਿੱਕਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਉਹ ਨੇ ਸਾਰੇ ਭੋਜਨ ਸ਼ੁੱਧ ਠਹਿਰਾਏ (ਮਰਕੁਸ 7:18, 19)।

ਸਰ੍ਵ ਵਿਚ ਸ਼ੁੱਧ ਅਤੇ ਅਸ਼ੁੱਧ ਖਾਣਿਆਂ ਵਿਚ ਫਰਕ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ, ਯਿਸੂ ਖਾਣੇ ਦੇ ਨਿਆਮਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬਦਲ ਰਿਹਾ ਸੀ (1 ਤਿਮੋਖਿਊਸ 4:3-5 ਵੀ ਵੇਖੋ)।

ਯਿਸੂ ਨੇ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਬੰਦਰੀ ਦੇ ਥਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੁਕਮ ਵੀ ਬਦਲ ਜਾਣਗੇ। ਯੂਹੰਨਾ ਨੇ 4:21 ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ, ‘‘ਯਿਸੂ ਨੇ ਉਹ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਹੇ ਬੀਬੀ, ਤੂੰ ਮੇਰੀ ਪਰਤੀਤ ਕਰ ਕਿ ਉਹ ਸਮਾਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਜਦ ਤੁਸੀਂ ਨਾ ਤਾਂ ਇਸ ਪਹਾੜ ਤੇ ਅਤੇ ਨਾ ਯਰੂਸਲਾਮ ਵਿਚ ਪਿਤਾ ਦੀ ਬੰਦਰੀ ਕਰੋਗੇ।’’

ਸਰ੍ਵ ਮੁਤਾਬਕ, ਯਹੁਦੀਆਂ ਲਈ ਬੰਦਰੀ ਦੀ ਥਾਂ ਉਸੇ ਸ਼ਹਿਰ ਭਾਵ ਯਰੂਸਲਾਮ

(1 ਰਾਜਿਆਂ 11:13; ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 8:27) 'ਚ ਹੋਣੀ ਸੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਖੁਦਾ ਨੇ ਚੁਣਨਾ ਸੀ (ਵਿਵਸਥਾਸਾਰ 12:5, 11, 14, 18)। ਜਿਸੂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਨਿਅਮ ਬਦਲ ਜਾਵੇਗਾ।

## ਪੌਲਸ ਅਤੇ ਸ਼ਰਾ

ਪੌਲਸ ਅਤੇ ਬਰਨਾਬਾਸ ਯਹੂਸਲਮ ਵਿਚ ਚੇਲਿਆਂ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ (ਐਲਡਰਾਂ) ਨਾਲ ਇਹ ਜਾਣਨ ਲਈ ਮਿਲੇ ਕਿ ਗੈਰਕੌਮਾਂ ਦੀ ਸੁਨਤ ਅਤੇ ਮੂਸਾ ਦੀ ਸ਼ਰਾ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਦੀ ਡਰੀਸੀਆਂ ਦੇ ਡਿਰਕੇ ਦੀ ਸ਼ਰਤ ਇਹੀ ਸੀ (ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 15:5)। ਗੈਰਕੌਮਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਲਿਖੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਚਿੱਠੀ ਵਿਚ ਇਸ ਝਗੜੇ ਬਾਰੇ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ''ਹੁਕਮ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ'' ਸੀ (ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 15:24)। ਗੈਰਕੌਮਾਂ ਲਈ ਕੁਝ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਸਨ (ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 15:29), ਪਰ ਚਿੱਠੀ ਤੋਂ ਸਾਫ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਗੈਰਕੌਮਾਂ 'ਤੇ ਸ਼ਰਾ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮਾਂ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ, ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਵਿਚ ''ਸ਼ਰਾ'' ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਖੁਦਾ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਸੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਯਹੁਦੀਆਂ ਨੇ ਮੂਸਾ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਟਾਲ ਕੇ ਖੁਦਾ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਅਤੇ ਉਹਦੇ ਵਚਨ ਨੂੰ ਤੋੜ ਦਿੱਤਾ ਸੀ (ਮਰਕੁਸ 7:8-13)। ਲੂਕਾ ਨੇ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮੂਸਾ ਦੀ ਸ਼ਰਾ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਖੁਦਾ ਦੀ ਸ਼ਰਾ ਹੀ ਸਨ (ਲੂਕਾ 2:22-24)। ਯਾਕੂਬ ਵਾਂਗ (ਯਾਕੂਬ 2:10, 11), ਪੌਲਸ ਨੇ ਵੀ ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਖੁਦਾ ਦੇ ਵੱਖੋ-ਵੱਖੁ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ''ਸ਼ਰਾ'' ਕਿਹਾ ਸੀ (ਰੋਮੀਆਂ 2:20-23; 7:7; 13:8-10)। ''ਮੂਸਾ ਦੀ ਸ਼ਰਾ'', ''ਯਹੋਵਾਹ ਦੀ ਸ਼ਰਾ'' ਅਤੇ ''ਸ਼ਰਾ'' ਸਭ ਇੱਕੋ ਭਾਵ ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਖੁਦਾ ਦੀ ਸ਼ਰਾ ਲਈ ਹੀ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ (ਵਿਵਸਥਾਸਾਰ 4:7, 8)। ਇਸੇ ਸ਼ਰਾ ਨੂੰ ਇਸ ਪਾਸੇ ਇਸ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਜਿਸੂ ਦੀ ਸ਼ਰਾ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।

ਪੌਲਸ ਨੇ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿ ਅੰਰਤ ਉਦੋਂ ਤਕ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨਾਲ ਬੱਧੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜਦ ਤਕ ਉਹ ਜਿੰਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਰਾ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਵਿਆਹ ਨਾਲ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਤੁਲਨਾ ਵਿਚ ਉਹਦੇ ਨਤੀਜੇ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੋ: ''ਜੋ ਮੇਰਿਓ ਭਰਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਮਸੀਹ ਦੀ ਦੇਹੀ ਦੇ ਵਸੀਲੇ ਨਾਲ ਸ਼ਰਾ ਦੇ ਸਰਬੰਧੋਂ ਮਰ ਗਏ ਭਈ ਤੁਸੀਂ ਦੂਏ ਦੇ ਹੋ ਜਾਓ ਅਰਥਾਤ ਉਹਦੇ ਜਿਹੜਾ ਮੁਰਦਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜਿਵਾਲਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਲਈ ਫਲ ਦੇਈਏ'' (ਰੋਮੀਆਂ 7:4)। ਪੌਲਸ ਨੇ ਗਲਾਤੀਆਂ 2:19 ਵਿਚ ਵਿਚਾਰ ਪਗਟ ਕੀਤਾ: ''ਇਸ ਲਈ ਜੋ ਮੈਂ ਸ਼ਰਾ ਹੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਸ਼ਰਾ ਦੀ ਵੱਲੋਂ ਮੋਇਆ ਭਈ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਲਈ ਜੀਉਂਦਾ ਰਹਾਂ।''

ਰੋਮੀਆਂ 7:6 ਆਖਦਾ ਹੈ, ''ਪਰ ਅਸੀਂ ਉਹ ਦੀ ਵੱਲੋਂ ਮਰ ਕੇ ਜਿਹਦੇ ਵਿਚ ਬੱਧੇ ਹੋਏ ਸਾਂ ਸ਼ਰਾ ਤੋਂ ਹੁਣ ਛੁੱਟ ਗਏ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਅਸੀਂ ਆਤਮਾ ਦੀ ਨਵੀਂ ਰੀਤ ਉੱਤੇ, ਨਾ ਕਿ ਲਿਖਤ ਦੀ ਪੁਰਾਣੀ ਰੀਤ ਉੱਤੇ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।'' ਜਿਸੂ ਦੇ ਗਾਹੀਂ ਅਸੀਂ ਸ਼ਰਾ ਲਈ ਮੁਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਛੁਡਾਏ ਗਏ ਹਾਂ, ਜਿਸਦਾ ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਉੱਤੇ ਹੁਣ ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਦੀ ਸਾਡੇ 'ਤੇ ਕੋਈ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਜੇ ਸ਼ਰਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੰਨੀ ਜਾਂਦੀ, ਤਾਂ ਉਹ ਸਾਨੂੰ ਧਰਮੀ ਬਣਾ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਪਰ ਪਾਪ ਦੇ ਕਾਰਨ ਉਹ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਧਰਮੀ ਨਹੀਂ ਬਣਾ ਸਕਦੀ (ਗਲਾਤੀਆਂ 2:21; 3:21, 22)।

ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ, ਜਿਸੂ ਧਰਮ ਲਈ ਸ਼ਰਾ ਦਾ ਅੰਤ ਹੈ (ਰੋਮੀਆਂ 10:4)। ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਇਹ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਧਰਮੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ ਉਸ ਸ਼ਰਾ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਤੋਂ ਜਿਸ ਦਾ ‘‘ਅੰਤ’’ ਜਿਸੂ ਹੈ।

‘‘ਅੰਤ’’ ਸਬਦ *telos* ਤੋਂ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ‘‘ਅੰਤ’’ ਨਹੀਂ (ਮੱਤੀ 10:22; 24:6; ਲੂਕਾ 1:33), ਸਗੋਂ ਰਵਾਇਤ (ਮੱਤੀ 17:25; ਰੋਮੀਆਂ 13:7); ‘‘ਪੂਰਾ ਹੋਣਾ,’’ ‘‘ਨਤੀਜਾ’’ ਜਾਂ ‘‘ਫਲ’’ (ਲੂਕਾ 22:37; ਰੋਮੀਆਂ 6:21, 22; ਯਾਕੂਬ 5:11) ਅਤੇ ‘‘ਮੰਜ਼ਿਲ’’ (1 ਤਿਮੋਖਿਊਸ 1:5) ਵੀ ਹੈ। ਰੋਮੀਆਂ 10:4 ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਮੂਲ ਅਰਥ *telos* ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਅਰਥ ‘‘ਅੰਤ’’ ਜਾਂ ‘‘ਸਮਾਪਤੀ’’ ਹੈ। 1 ਤੋਂ 3 ਆਇਤਾਂ ਵਿਚ ਪੌਲਸ ਨੇ ਇਹ ਤੱਥ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਕਿ ਯਹੂਦੀ ਲੋਕ ਜਿਸੂ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਧਰਮੀ ਠਹਿਰਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਆਪਣੇ ਆਪ ਧਰਮੀ ਬਣਨ ਦੀ ਇੱਛਾ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਜਿਸੂ ਦਾ ਚੇਲਾ ਬਣਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਪੌਲਸ ਵੀ ਸ਼ਰਾ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਧਰਮੀ ਬਣਨ ਦੀ ਖੋਜ ਵਿਚ ਸੀ, ਪਰ ਜਦ ਉਹ ਜਿਸੂ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਤਾਂ ਸ਼ਰਾ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਧਰਮੀ ਬਣਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਰਹੀ (ਫਿਲਿਪੀਆਂ 3:9)। ਜੇ ਸ਼ਰਾ ਨਾਲ ਧਾਰਮਿਕਤਾ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ, ਤਾਂ ਜਿਸੂ ਐਵੇਂ ਮਰਿਆ (ਗਲਾਤੀਆਂ 2:21)। ਇਸਦੇ ਉਲਟ ਧਾਰਮਿਕਤਾ ਲਈ ਜਿਸੂ ਸ਼ਰਾ ਦਾ ਅੰਤ ਹੈ। ਜਿਸੂ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ, ਸ਼ਰਾ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਧਾਰਮਿਕਤਾ ਦੀ ਖੋਜ ਮੁੱਕ ਚੁੱਕੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਸੂ ਨੇ ਧਾਰਮਿਕਤਾ ਦੀ ਥਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸ਼ਰਾ ਨੂੰ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਗਲਾਤੀਆਂ 3:19 ਵਿਚ ਪੌਲਸ ਨੇ ਪਰਗਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਸ਼ਰਾ ਕਿਨੀ ਦੇਰ ਤਕ ਰਹਿਣੀ ਸੀ, ‘‘ਫਿਰ ਸ਼ਰਾ ਕੀ ਹੈ? ਉਹ ਅਪਰਾਣਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਨਾਲ ਰਲਾਈ ਗਈ ਕਿ ਜਿਨਾ ਚਿਰ ਉਹ ਅੰਸ ਜਿਹ ਨੂੰ ਵਚਨ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਨਾ ਆਵੇ ਉਹ ਬਣੀ ਰਹੇ ਅਤੇ ਉਹ ਦੂਜਾਂ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਇਕ ਵਿਚਲੇ ਦੇ ਹੱਥੀਂ ਠਹਿਰਾਈ ਗਈ।’’ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸ ਨੇ ਸਮਝਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਅੰਸ ਕੀ ਹੈ (ਗਲਾਤੀਆਂ 3:16)। ਇਸ ਤੱਥ ਦਾ ਕਿ ਸ਼ਰਾ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਿਸੂ ਦੇ ਆਉਣ ਤਕ ਰੋਕੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸੀ, ਭਾਵ ਉਸ ਦੇ ਆਉਣ ਤੇ ਸ਼ਰਾ ਦਾ ਅੰਤ ਹੋ ਗਿਆ।

ਕੁਝ ਆਇਤਾਂ ਵਿਚ ਅੱਗੇ ਇਹੀ ਵਿਚਾਰ ਬਣਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ:

ਪਰ ਨਿਹਚਾ ਦੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਸੀਂ ਉਸ ਨਿਹਚਾ ਲਈ ਜਿਹੜੀ  
ਪਰਗਟ ਹੋਈ ਸੀ ਸ਼ਰਾ ਦੇ ਪਹਿਰੇ ਹੇਠ ਬੱਧੇ ਹੋਏ ਰਹਿੰਦੇ ਸਾਂ। ਸੋ ਸ਼ਰਾ ਮਸੀਹ ਦੇ  
ਆਉਣ ਤੀਕਰ ਸਾਡੇ ਲਈ ਨਿਗਾਹਬਾਨ ਬਣੀ ਅਸੀਂ ਨਿਹਚਾ ਨਾਲ ਧਰਮੀ  
ਠਹਿਰਾਏ ਜਾਈਏ। ਪਰ ਹੁਣ ਨਿਹਚਾ ਜੋ ਆਈ ਅਸੀਂ ਅਗਾਹਾਂ ਨੂੰ ਨਿਗਾਹਬਾਨ ਦੇ  
ਮਤਹਿਤ ਨਹੀਂ ਹਾਂ (ਗਲਾਤੀਆਂ 3:23-25)।

ਸ਼ਰਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਾਲ ਧਾਰਮਿਕਤਾ ਨਹੀਂ ਦ੍ਰਾਵਾ ਸਕਦੀ ਸੀ; ਉਲਟਾ, ਇਸ ਨੇ ਧਾਰਮਿਕਤਾ ਨੂੰ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਸ਼ਰਾ ਇਕ ਸਕੂਲ ਮਾਸਟਰ (*ਯੂ.: paidagogos*) ਜਿਸ ਦਾ ਮੂਲ ਅਰਥ, ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ ਵਾਲਾ ਜਾਂ ਬੱਚੇ ਦਾ ਮਦਦਗਾਰ ਸੀ।

ਪੈਡਾਗੋਰਾ ਅਮੀਰ ਯੂਨਾਨੀਆਂ ਜਾਂ ਰੋਮੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਬੱਚੇ ਦੀ  
ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸੰਭਾਲਣ ਲਈ ਰੱਖੇ ਗੁਲਾਮ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਛੇ ਤੋਂ ਸੋਲਾਂ

ਕ ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ  
ਅਤੇ ਉਹਦੇ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਆਉਣ ਜਾਣ ਜਾਂ ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣ 'ਤੇ ਉਹਦੇ ਵਿਹਾਰ ਤੇ  
ਨਜ਼ਰ ਰੱਖੇ।<sup>1</sup>

ਪੌਲਸ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਤੁਲਨਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਵੇਂ ‘‘ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ ਵਾਲੇ’’ ਦਾ ਬੱਚੇ ‘ਤੇ  
ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਅਧਿਆਪਕ ਤਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਤਕ ਅਖਿਤਿਆਰ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ, ਉਵੇਂ ਹੀ ਸ਼ਰੂ ਵੀ  
ਸਾਨੂੰ ਜਿਸੂ ਤਕ ਪੁਚਾਉਣ ਤਕ ਸਾਡੀ ਨਿਗਾਹਬਾਨ ਸੀ। ਜਿਸੂ ਦੇ ਆਉਣ ਤੇ, ਜਿਸ ਨੇ ਉਸ 'ਤੇ  
ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਛੁਟਕਾਰਾ ਦੁਆਇਆ ਸੀ ਸ਼ਰੂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਮਕਸਦ ਪੂਰਾ  
ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਹਣ ਜਦ ਕਿ ਜਿਸੂ ਆ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਉਹ ਛੁਟਕਾਰਾ ਮੁਹੱਈਆ  
ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਸ਼ਰੂ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾ ਪਾਈ ਸੀ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਸਕੂਲ ਮਾਸਟਰ ਭਾਵ ਸ਼ਰੂ  
ਜਾਂ ਨਿਗਾਹਬਾਨ ਦੇ ਮਤਹਿਤ ਨਹੀਂ ਰਹੇ (ਗਲਾਤੀਆਂ 3:25)।

ਸ਼ਰੂ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੂੰ ਗੈਰਕੋਮਾਂ ਤੋਂ ਵੱਖ ਕਰਦੀ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਸੁੰਨਤ ਨਾ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ  
ਨੂੰ ਇਸਰਾਏਲ ਦੀਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰੀਤਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ (ਕੁਚ 12:48)। ਯਹੂਦੀ  
ਲੋਕ ਗੈਰਕੋਮਾਂ ਨਾਲ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁੰਨਤ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਮੇਲ ਜੋਲ ਰੱਖਣਾ ਸ਼ਰੂ ਦੇ  
ਉਲਟ ਸਮਝਦੇ ਸਨ (ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 10:28; 11:2, 3; 16:3; 21:28)।

ਸ਼ਰੂ ਨੂੰ ਮਿਟਾ ਕੇ ਜਿਸੂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਬਦਲ ਸੁੱਟਿਆ। ਅਫਸੀਆਂ 2:14, 15 ਸਾਨੂੰ  
ਦੱਸਦਾ ਹੈ:

ਕਿਉਂ ਜੋ ਉਹ ਸਾਡਾ ਮਿਲਾਧ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ  
ਵਿਚ ਵੈਰ ਵਿਰੋਧ ਵਾਲੀ ਜੁਦਾਈ ਦੀ ਕੰਧ ਨੂੰ ਢਾਹ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਸ਼ਰੂ ਨੂੰ ਵਿਧੀਆਂ  
ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਸਣੇ ਅਕਾਰਥ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਜੋ ਦੋਹਾਂ ਤੋਂ ਆਪ ਵਿਚ ਇਕ ਨਵਾਂ  
ਇਨਸਾਨ ਰਚ ਕੇ ਮੇਲ ਕਰਾਵੇ।

ਸ਼ਰੂ ਸਿਰਫ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਲਈ ਹੀ ਸੀ (ਵਿਵਸਥਾਸਾਰ 4:7, 8; ਕੁਚ 34:27, 28;  
1 ਰਾਜਿਆਂ 8:9, 21), ਗੈਰਕੋਮਾਂ ਲਈ ਨਹੀਂ (ਜ਼ਬੂਰ 147:19, 20; ਰੋਮੀਆਂ  
2:14)। ਜਦ ਤਕ ਸ਼ਰੂ ਲਾਗੂ ਰਹੀ, ਤਦ ਤਕ ਯਹੂਦੀ ਅਤੇ ਗੈਰਕੋਮਾਂ ਇਕ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੇ।  
ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ, ਭਾਵ ਆਪਣੀ ਮੌਤ ਰਾਹੀਂ (ਕੁਲੱਸੀਆਂ 1:22), ਜਿਸੂ ਨੇ ਸ਼ਰੂ ਨੂੰ ਇਕ ਪਾਸੇ  
ਕਰ ਦਿੱਤਾ (ਅਫਸੀਆਂ 2:14, 15) ਭਾਵ ਆਪਣੀ ਸਲੀਬ ਤੇ ਸ਼ਰੂ ਦਾ ਅੰਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

‘‘ਅਤੇ ਉਸ ਲਿਖਤ ਨੂੰ ਜਿਹੜੀ ਹੁਕਮਾਂ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਉਲਟ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਵਿਰੁੱਧ ਸੀ ਉਸ  
ਨੇ ਮੇਸਦਿੱਤਾ’’ ਲਿਖਣ ਵੇਲੇ ਪੌਲਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਫ  
ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ (ਕੁਲੱਸੀਆਂ 2:13, 14)। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ, ਪੌਲਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੁਕਮਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ  
ਰਿਹਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਹੜੇ ਬੁਦਾ ਨੇ ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੁਕਮਾਂ ਦੀ ਵੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ  
ਲੋਕ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਮੜ੍ਹਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ  
ਕਾਰਣਾਂ ਤੇ ਧਿਆਨ ਦਿਓ।

(1) ਕੁਲੱਸੀਆਂ 2:13 ਵਿਚ ਪੌਲਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਅਪਰਾਧ (ਬਹੁਵਚਨ) ਮਾਫ ਕਰ

ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਫਿਰ, ਆਇਤ 14 ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਜੋੜਿਆ ਕਿ ‘‘ਲਿਖਤ’’ (ਯੂ.: *cheirographon*, ਇਕ ਵਚਨ) ਭਾਵ ਮੂਲ ਵਿਚ ਹੱਥੀਂ ਲਿਖੇ ‘‘ਫਰਮਾਨ’’ (ਯੂ.: *dogma*) ਦਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚੋਂ ਹਟਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਹੱਥੀਂ ਲਿਖੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤੋਂ ਕੀ ਭਾਵ ਹੈ? ਜੇ ਪੌਲਸ ਪਾਪਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ‘‘ਉਸ’’ ਦੀ ਬਜਾਏ ਸਿਰਫ਼ ‘‘ਉਨ੍ਹਾਂ’’ ਪੜਨਾਂਵ ਭਾਵ ‘‘ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿੱਲਾਂ ਨਾਲ ਜੜ ਕੇ ਸਾਹਮਣਿਓਂ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ’’ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ?

(2) ਕੁਲੱਸੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਪੌਲਸ ਦੇ ਮੁੱਖ ਵਿਸ਼ੇ ਵਿਚ ਯਿਸੂ ਦੀਉਂਤਮਤਾਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਾਰੀ ਬੁਧ ਅਤੇ ਗਿਆਨ ਲੁਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ (ਕੁਲੱਸੀਆਂ 2:3)। ਯਿਸੂ ਉੱਤਮ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਨਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ (ਕੁਲੱਸੀਆਂ 2:4, 8)। ਕੁਲੱਸੇ ਦੇ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕ, ਵਿਧੀਆਂ ਲਈ ਯਿਸੂ ਵੱਲੋਂ ਨਹੀਂ ਯਿਸੂ ਦੇ ਨਾਲ ਮਰ ਗਏ ਸਨ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਪੌਲਸ ਨੇ ਪ੍ਰੋਫਿਕਲ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਹੁਕਮਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਰਹੇ ਹਨ (ਯੂ.: *dogmatizo*, ਕਿਰਿਆ ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ‘‘ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਣਾ’’ ਹੈ; ਕੁਲੱਸੀਆਂ 2:20)।

(3) ਯਿਸੂ ਨੇ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਪ ਮਾਫ਼ ਕੀਤੇ ਸਗੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੱਥ ਲਿਖਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੇਖਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਮਿਟਾ ਸੁੱਟਿਆ ਜਿਹੜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਸਨ। ਉਹ ਵਿਧੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਵਿਰੋਧੀ ਸਨ, ਜਿਹੜੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਸਰਾਪ ਹੇਠ ਲਿਆਉਂਦੀਆਂ ਸਨ (ਗਲਾਤੀਆਂ 3:10) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯਿਸੂ ਨੇ ਮੌਤ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਮਿਟਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ (ਗਲਾਤੀਆਂ 3:13)।

(4) ਅਫਸੀਆਂ 2:15 ਵਿਚ ਪੌਲਸ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਯਿਸੂ ਨੇ ‘‘ਸ਼ਰਵਾ ਨੂੰ ਬਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਕਰੂੰਨਾਂ ਸਣੇ ਅਕਾਰਥ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਜੋ ਦੋਹਾਂ ਤੋਂ ਆਪ ਵਿਚ ਇਕ ਨਵਾਂ ਇਨਸਾਨ ਰਚ ਕੇ ਮੇਲ ਕਰਾਵੇ [ਯੂ.: *dogma*]।’’ ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਅਫਸੀਆਂ ਦੀ ਪੱਤਰੀ ਵਿਚ ਸ਼ਰਵਾ ਲਈ ਡੋਰਗਮਾ ਸਬਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਸ ਤੱਥ ਦੇ ਮਹੱਤਵ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵਧਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ (ਭਾਵੇਂ ਫੈਸਲਾਕੁਨ ਨਹੀਂ) ਕਿ ਉਹ ਕੁਲੱਸੀਆਂ ਦੇ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਸਬਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੁਕਮਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ (ਇਬਰਾਨੀਆਂ 2:1-15 ਅਤੇ ਕੁਲੱਸੀਆਂ 2:11-16) ਵਿਚ ਕਾਫ਼ੀ ਸਮਾਨਤਾ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

(5) ਯਿਸੂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਸਲੀਬ 'ਤੇ ਕਿੱਲਾਂ ਨਾਲ ਜੜ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਖੱਲੇਆਮ ਪ੍ਰਾਨਤਾਵਾਂ ਤੇ ਆਪਣੀ ਜਿੱਤ ਵਿਖਾਈ (ਕੁਲੱਸੀਆਂ 2:15)। ਇਸੇ ਲਈ ਪੌਲਸ ਨੇ ਲਿਖਿਆ, ‘‘ਇਸ ਲਈ ਖਾਣ ਪੀਣ ਯਾ ਤਿਉਹਾਰ ਯਾ ਅਮੱਸਿਆ ਯਾ ਸੱਬਤਾਂ ਦੇ ਵਿਖੇ ਕੋਈ ਤੁਹਾਡੇ ਉੱਤੇ ਦੋਸ਼ ਨਾ ਲਾਵੇ’’ (ਕੁਲੱਸੀਆਂ 2:16)। ਮਸੀਹੀ ਲੋਕ ਕੁਲੱਸੀਆਂ 2:20 ਅਤੇ ਹੋਰ ਹੁਕਮਾਂ ਨਾਲ ਮਸੀਹ ਦੇ ਨਾਲ ਮਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

ਜੇ ਇਹ ਸਹੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੁਲੱਸੀਆਂ 2:13, 14 ਦਾ ਅਰਥ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਬਪਤਿਸਮੇ ਵਿਚ ਯਿਸੂ ਦੇ ਨਾਲ ਦਫ਼ਨਾਏ ਅਤੇ ਜਿਵਾਏ ਜਾਣ ਸਮੇਂ, ਖੁਦਾ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਕਾਰਣ ਮਾਫ਼ ਹੋਏ ਸਨ। ਅਜਿਹੇ ਹੁਕਮ ਸਾਡੇ ਵਿਰੁੱਧ ਸਨ ਭਾਵ ਉਹ ਸਾਡੇ ਤੇ ਮੌਤ ਅਤੇ ਸਜ਼ਾ ਹੀ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਸਨ। ਯਿਸੂ ਨੇ ਸਲੀਬ ਤੇ ਕਿੱਲਾਂ ਨਾਲ ਜੜ ਕੇ ਵਿਧੀਆਂ ਦੇ ਇਸ ਪ੍ਰਭਾਵਕਾਰੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨੂੰ ਵਿੱਚੋਂ ਹੀ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

ਕੁਰਿੰਥੁਸ ਨੂੰ ਜਾਂਦਿਆ ਪੌਲਸ ਨੇ “... ਇਹ ਠਾਣ ਲਿਆ ਕਿ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਸਗੋਂ ਸਲੀਬ ਦਿੱਤੇ ਹੋਏ ਮਸੀਹ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਗੱਲ ਨੂੰ ਨਾ ਜਾਣਾ।” (1 ਕੁਰਿੰਥੀਆਂ 2:1, 2) ਉਸ ਨੇ ਕੁਰਿੰਥੁਸ ਵਿਚ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖਿਆ (1 ਕੁਰਿੰਥੀਆਂ 14:37), ਪਰ

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਉਹਦੇ ਪੁੱਤਰ ਵਿਚ ਸ਼ਰਾ ਜਾਂ ਨੇਮ ਦੇ ਹੁਕਮ ਨਹੀਂ ਹਨ।

### ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਸ਼ਰਾ

ਪਿਛਲਾ ਹੁਕਮ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਪਰਛਾਂਵਾਂ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਹ ਆਪਣੇ ਅਧੀਨ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਲਾਭ ਦੇਣ ਦੇ ਅਯੋਗ ਸੀ। ਇਬਰਾਨੀਆਂ 7: 18, 19 ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, ‘ਅਗਲਾ ਹੁਕਮ ਨਤਾਣਾ ਅਤੇ ਨਿਸਫਲ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਰੱਦੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਸ਼ਰਾ ਨੇ ਕਵਡ ਭੀ ਸੰਪੂਰਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਹ ਦੇ ਥਾਂ ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਇਕ ਚੰਗੀ ਆਸ ਰੱਖੀ ਪਈ ਹੈ ਜਿਹਦੇ ਰਾਹੀਂ ਅਸੀਂ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਅੱਪੜਦੇ ਹਾਂ।’ ਪਾਪ ਦੇ ਕਾਰਣ ਅਸੀਂ ਅਪੂਰਣ ਭਾਵ ਅਪੂਰੇ ਹਾਂ; ਪਰ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਸਾਡੀਆਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਪਾਪ ਸਿਟਾ ਕੇ ਉਹੀ ਚੀਜ਼ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਸਾਡੇ ਵਿਚ ਕਮੀ ਹੈ। ਸ਼ਰਾ ਆਪਣੀਆਂ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਨਾਲ, ਕਿਸੇ ਬੰਦਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਾਮਿਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਸੀ (ਇਬਰਾਨੀਆਂ 9: 9; 10: 1)। ਪਰ, ਯਿਸੂ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਪਲੌਠਿਆਂ ਦੀ ਕਲੀਸੀਆ ਨੂੰ (ਇਬਰਾਨੀਆਂ 12: 23) ਜਿਹੜੀ ਉਸ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਖੁਦਾ ਕੋਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ (ਇਬਰਾਨੀਆਂ 10: 14), ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਸਿੱਧ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸ਼ਰਾ ਸਾਨੂੰ ਸਿੱਧ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਵਿੱਚੋਂ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ (ਇਬਰਾਨੀਆਂ 7: 18, 19)।

ਇਸ ਮਸੀਹੀ ਯੁੱਗ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਲਈ ਯਿਸੂ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਖੁਦਾ ਦਾ ਪੈਗਾਮ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ (ਇਬਰਾਨੀਆਂ 1: 1, 2)। ਉਸ ਦੇ ਚੇਲਿਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਭ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਣਾ ਸਿਖਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਉਸ ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ (ਮੱਤੀ 28: 20) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਹੜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਉਹ ਉਹੀ ਲੋਕ ਹਨ। ਜਿਹੜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਮ ਕਰਦੇ ਹਨ (ਯੂਹੇਨਾ 14: 15, 21, 23; 15: 10)। ਮਸੀਹੀ ਲੋਕ ਅੱਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਿਆਮਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹਨੀਂ ਹਨ ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਸਨ।

### ਸਾਰ

ਸ਼ਰਾ ਯਹੂਦੀਆਂ ਅਤੇ ਗੈਰਕੋਮਾਂ ਨੂੰ ਵੱਖਰੇ ਕਰਦੀ ਸੀ। ਯਿਸੂ ਦੀ ਮੌਤ ਨਾਲ ਜੁਦਾਈ ਦੀ ਉਹ ਕੰਧ ਢਹਿ ਗਈ ਅਤੇ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕ ਸ਼ਰਾ ਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਅਤੇ ਹੁਕਮਾਂ ਲਈ ਯਿਸੂ ਦੇ ਨਾਲ ਮਰ ਗਏ ਹਨ।

ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਲਈ, ਸ਼ਰਾ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ ਜਿਸਨੇ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਾਮਿਲ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦੇ ਕੇ ਸ਼ਰਾ ਤੋਂ ਛੁਡਾਇਆ। ਸਾਡਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਯਿਸੂ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਚ ਹੈ, ਮੁਸਾ ਅਤੇ ਉਹਦੀ ਸ਼ਰਾ ਵਿਚ ਨਹੀਂ।

### ਟਿੱਪਣੀਆਂ

<sup>1</sup> ਇਹ ਨਿਊ ਟੈਸਟਾਮੈਂਟ, ਏ ਨਿਊ ਈਸ਼ੀਟੀ ਟੁ ਗੰਡ ਵਰਜਨ (ਗੌਡ ਰੈਪਿਡੈਕਸ, ਮਿਸ਼ਨ: ਬੇਕਰ ਬੁੱਕ ਹਾਉਸ, 1978), 11; ਕੰਟੋਨੇਰੀ ਇੰਗਲਿਸ ਵਰਜਨ (ਨਿਊ ਯਾਰਕ: ਅਮੈਰੀਕਨ ਬਾਈਬਲ ਸੋਸਾਇਟੀ, 1991), 7.

<sup>2</sup> ਜੇਸਸ ਮੁਟਗੋਮਰੀ ਬੋਏਸ ਐਂਡ ਮੈਰਿਲ ਸੀ. ਟੈਨੀ, ਸੰਪਾ. ਇੱਕ ਐਕਸਪੋਜ਼ਿਟਰ'ਜ਼ ਬਾਈਬਲ ਕਮੈਂਟਰੀ, ਜਿਲਦ 10, ਹੈਮਨਜ਼-ਗਲੋਬਸ਼ੀਅਨਜ਼ ਸਧਾ. ਅੰਕ ਫੈਂਕ ਈ. ਗੋਬਲੇਨ (ਗੌਡ ਰੈਪਿਡੈਕਸ, ਮਿਸ਼ਨ: ਜੋਂਡਰਵਨ ਪਬਲਿਸ਼ਿੰਗ ਹਾਉਸ, 1976), 467.